

Distr.  
GENERAL

TD/B/COM.2/ISAR/18  
22 July 2003

ARABIC  
Original: ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية

المتصلة بذلك

فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل المعني بالمعايير

الدولية للمحاسبة والإبلاغ

الدورة العشرون

جنيف، ٢٩ أيلول/سبتمبر - ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### جدول الأعمال المؤقت وشروحه

#### أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣ - الشفافية وكشف البيانات المالية في سياق إدارة الشركات: استعراض دراسات الحالة الإفرادية الميدانية وبحث إسهام الفريق الحكومي الدولي في إعداد مجموعة الأدوات العملية لإدارة الشركات
- ٤ - مسائل أخرى
- ٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والعشرين
- ٦ - اعتماد التقرير.

## ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

### البند ١ - انتخاب أعضاء المكتب

١ - وفقاً للممارسة المتبعة، يُقترح أن ينتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

### البند ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢ - فيما يتعلق بتنظيم أعمال الدورة، تُتاح للفريق ثلاثة أيام عمل. ولذلك يُقترح تخصيص الجلسة العامة الأولى التي ستعقد في ٢٩ أيلول/سبتمبر لبحث المسائل الإجرائية (البندان ١ و ٢) وعرض البند ٣. وهذه الدورة تتزامن مع الذكرى السنوية العشرين لانعقاد الدورات السنوية للفريق، الذي أنشئ في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢. ومن المتوخى تكريس بعض الوقت لتمكين فريق الخبراء من التفكير فيما تحقق حتى الآن في مجال النهوض بتحسين الشفافية وتنسيق معايير المحاسبة والنظر في التحديات المستقبلية. وقد تُجرى هذه المداولات قبل تقديم البند ٣. وستخصص الجلسات التالية لإجراء مناقشة مفصلة للبند ٣ و ٤ و ٥. وستعد الأمانة جدولاً زمنياً مؤقتاً يبين القضايا التي سيتناولها الفريق، على أن يكون هذا الجدول متاحاً في اليوم الأول.

### الوثائق

TD/B/COM.2/ISAR/18 جدول الأعمال المؤقت وشروحه.

### البند ٣ - الشفافية وكشف البيانات المالية في سياق إدارة الشركات: استعراض دراسات الحالات الفردية الميدانية وبحث إسهام الفريق الحكومي الدولي في إعداد مجموعة الأدوات العملية لإدارة الشركات

٣ - وافق فريق الخبراء في دورته التاسعة عشرة على أن يكون هذا الموضوع هو البند الرئيسي على جدول أعماله، وحظي هذا القرار في وقت لاحق بموافقة لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك في دورتها السابعة. وقد أجريت دراسات حالات فردية ميدانية بشأن قضايا رئيسية تتعلق بتنفيذ متطلبات كشف البيانات المالية في سياق إدارة الشركات. والبلدان المشمولة بهذه الدراسات هي الاتحاد الروسي، والبرازيل، وفرنسا، وكينيا، والولايات المتحدة. وتجدر في هذا الصدد ملاحظة أن فريق الخبراء قد ظل ينظر في قضايا إدارة الشركات وفقاً لخطة عمل بانكوك المعتمدة في مؤتمر الأونكتاد العاشر (TD/390).

الوثائق

القضايا الرئيسية المتعلقة بتنفيذ متطلبات كشف البيانات المالية في سياق إدارة الشركات. TD/B/COM.2/ISAR/19

دراسات حالات إفرادية ميدانية بشأن كشف البيانات المالية في سياق إدارة الشركات أجريت في الاتحاد الروسي، والبرازيل، وفرنسا، وكينيا، والولايات المتحدة. Add.1-5

البند ٤ - مسائل أخرى

٤ - يمكن أن تثار في إطار هذا البند مواضيع شتى بخصوص الأنشطة الجارية للفريق الحكومي الدولي العامل، يتسم بعضها بطابع موضوعي ويتسم غيرها بطابع المتابعة. ومن المتوقع أن يناقش الفريق التقريرين التاليين:

الإبلاغ عن تأثير الشركات على المجتمع: الاتجاهات والقضايا الراهنة. TD/B/COM.2/ISAR/20

تنقيحات المنهج الدراسي النموذجي المتعلق بتأهيل المحاسبين المهنيين، الذي وضعه فريق الخبراء الحكومي الدولي. TD/B/COM.2/ISAR/21

ومن الممكن أيضاً أن يتجه فريق الخبراء إلى متابعة العمل الجاري في مجال المحاسبة البيئية، وعلى سبيل المثال الدليل المتعلق بمؤشرات الكفاءة الإيكولوجية. وقد يرغب رئيس الدورة التاسعة عشرة لفريق الخبراء الحكومي الدولي في أن يقدم تقريراً موجزاً عن المبادئ التوجيهية التي وضعها الفريق بشأن المحاسبة الخاصة بمؤسسات الأعمال الصغيرة والمتوسطة الحجم، وهي المبادئ التي وضعت في صورتها النهائية ونشرت أثناء فترة ما بين الدورتين. وفي الدورات السابقة لفريق الخبراء الحكومي الدولي، أخذ عدد من ممثلي المنظمات الإقليمية والدولية الكلمة وقدموا إلى المشاركين إضافات تحديثية بشأن التطورات التي تخص منظمة كل منهم. وفي الدورة التاسعة عشرة لفريق الخبراء الحكومي الدولي، طلب كثير من المشاركين إتاحة مزيد من الوقت لهذه الإضافات التحديثية في الدورات القادمة. ومن المتوقع تقديم إضافات تحديثية مماثلة في الدورة العشرين في إطار هذا البند.

## البند ٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والعشرين

٥ - سيناقش جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والعشرين على ضوء مداولات الدورة العشرين وما سبقها من دورات فريق الخبراء الحكومي الدولي، فضلاً عن القضايا الناشئة في مجال الشفافية في الشركات، مع مراعاة ولاية الفريق وخطة عمل بانكوك حق المراعاة. وسيكون متوقعاً أيضاً من الفريق أثناء دورته الحادية والعشرين أن ينظر في أي ولايات جديدة تنشأ عن مؤتمر الأونكتاد الحادي عشر.

## البند ٦ - اعتماد التقرير

٦ - قد يرغب الفريق الحكومي الدولي العامل في أن يعتمد استنتاجات متفق عليها إذا رأى ذلك ضرورياً. وقد يرغب الرئيس في إعداد موجز الرئيس للمناقشات. وسيقدم فريق الخبراء الحكومي الدولي تقريراً إلى لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك في دورتها الثامنة التي تُعقد في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤.

— — — — —